

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MASAŻER JADEIT, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
JADE MASSAGER, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
JADE-MASSAGER, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
JADEITOVÝ MASÁŽNÍK, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MASSEUR EN JADE, SYMBOLE : 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MASSAGGIATORE DI GIADA, SIMBOLO: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MASAJEADOR DE JADE, SÍMBOLO: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
JADE MASSAGER, SYMBOOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
JADEMASSAGERARE, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΜΑΣΑΖ ΜΕ ΝΕΦΡΙΤΗ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
MASATOR DE JADE, SIMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MASSAGEADOR DE JADE, SÍMBOLO: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
НЕФРИТОВ МАСАЖОР, СИМБОЛ: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
JADE MASSZÍROZÓ, SZIMBÓLUM: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
JADEMASSAGER, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
JADEITOVÝ MASÁŽNY PRÍSTROJ, SYMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
JADEMASSAATTORI, SYMBOLO: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
JADE MASAŽUOKLIS, SIMBOLIS: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
NEFRĪTA MASĀŽIERIS, SIMBOLS: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JAADIMASSAAŽIJA, SÜMBOOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MASAŽER IZ ŽADA, SIMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MAISITHEOIR JÁID, SIMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MASSAĠĠATUR ĠADEJT, SIMBOLU: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
MASAŽER OD ŽADA, SIMBOL: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
НЕФРИТОВЫЙ МАССАЖЕР, СИМБОЛ: 24364 EAN/GTIN: 5907451341247

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovoze / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovoza / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Masażer jadeitowy to eleganckie i naturalne narzędzie do pielęgnacji skóry twarzy, szyi i dekoltu. Wykonany z gładkiego jadeitu, znanego ze swoich właściwości relaksacyjnych i chłodzących, wspomaga redukcję opuchlizny, poprawia krążenie krwi i limfy oraz wspiera regenerację skóry. Wyposażony w dwa wałki o różnych rozmiarach: większy do większych partii twarzy (np. policzków i czoła) oraz mniejszy do delikatnych obszarów, takich jak okolice oczu. Regularne stosowanie może przyczynić się do poprawy elastyczności skóry, zmniejszenia widoczności drobnych zmarszczek oraz uzyskania zdrowego blasku.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do samodzielnego użytkowania w warunkach domowych i nie jest przeznaczone do użytku medycznego ani komercyjnego oraz nie może zastępować terapii medycznej. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz suchych pomieszczeń. Nie przewidziano go do zastosowania w lecznictwie i terapii ani do zastosowań komercyjnych. Produkt nie jest wyrobem medycznym.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie używaj zbyt dużej siły podczas masażu. Masażer powinien delikatnie przesuwac się po skórze, aby uniknąć podrażnień.
- Przed i po każdym użyciu dokładnie wyczyść masażer wilgotną ściereczką i osusz go. Unikaj stosowania ostrych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię jadeitu.
- Jeśli masz skórę wrażliwą, skłoną do podrażnień lub trądziku, skonsultuj się z dermatologiem przed użyciem.
- Nie używaj masażera na skórze z otwartymi ranami, oparzeniami lub aktywnym stanem zapalnym.
- Aby uzyskać dodatkowy efekt chłodzący, przechowuj masażer w lodówce. Pamiętaj jednak, aby unikać ekstremalnych zmian temperatur, które mogą uszkodzić kamień.
- Przechowuj masażer w suchym i bezpiecznym miejscu, aby uniknąć jego przypadkowego upuszczenia, co może spowodować pęknięcie jadeitu.
- Masażer jest przeznaczony wyłącznie do pielęgnacji skóry twarzy i szyi. Nie stosuj go na inne części ciała, które mogą wymagać intensywniejszego nacisku.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, stosuj masażer regularnie, np. rano lub wieczorem przez kilka minut.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do samodzielnego użytkowania w warunkach domowych i nie jest przeznaczone do użytku medycznego ani komercyjnego oraz nie może zastępować terapii medycznej. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz suchych pomieszczeń. Nie przewidziano go do zastosowania w lecznictwie i terapii ani do zastosowań komercyjnych. Produkt nie jest wyrobem medycznym.

3. DANE TECHNICZNE

- Masaż poprawia krążenie krwi i limfy,
- Działa przeciw zmarszczkom
- Możliwość wykonywania masażu na sucho lub z olejkiem
- Poprawia elastyczność i kondycję skóry
- Wygodna rączka do trzymania
- Dwie końcówki do wyboru
- Szerokość większej rolki: 4cm
- Szerokość mniejszej rolki: 2cm
- Długość masażera: 14cm
- Szerokość masażera: 5,5cm
- Długość rączki: 7,5cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The Jadeite Massager is an elegant and natural tool for skin care of the face, neck and décolleté. Made of smooth jade, known for its relaxing and cooling properties, it helps reduce puffiness, improves blood and lymph circulation and supports skin regeneration. Equipped with two rollers of different sizes: a larger one for larger parts of the face (e.g. cheeks and forehead) and a smaller one for delicate areas such as the eye area. Regular use can help improve skin elasticity, reduce the visibility of fine lines and achieve a healthy glow.

The device is intended for home use only and is not intended for medical or commercial use and is not a substitute for medical therapy. The device is intended for use inside dry rooms. It is not intended for use in medical or therapeutic settings or for commercial use. The product is not a medical device.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Do not use too much force during the massage. The massager should move gently over the skin to avoid irritation.
- Before and after each use, clean the massager thoroughly with a damp cloth and dry it. Avoid using harsh detergents that may damage the surface of the jade.
- If you have sensitive, irritation- or acne-prone skin, consult a dermatologist before use.
- Do not use the massager on skin with open wounds, burns or active inflammation.
- For an extra cooling effect, store your massager in the fridge. Just be sure to avoid extreme temperature changes that can damage the stone.
- Store the massager in a dry and safe place to avoid accidentally dropping it, which may cause the jade to crack.
- The massager is intended for facial and neck skin only. Do not use it on other parts of the body that may require more intense pressure.
- For best results, use the massager regularly, e.g. in the morning or evening for a few minutes.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Always use the product as intended
- The device is intended for home use only and is not intended for medical or commercial use and is not a substitute for medical therapy. The device is intended for use inside dry rooms. It is not intended for use in medical or therapeutic settings or for commercial use. The product is not a medical device.

3. TECHNICAL DATA

- Massage improves blood and lymph circulation,
- It works against wrinkles
- Possibility of performing dry or oil massage
- Improves skin elasticity and condition
- Comfortable handle for holding
- Two tips to choose from
- Width of the larger roll: 4cm
- Width of the smaller roll: 2cm
- Massager length: 14cm
- Massager width: 5.5cm
- Handle length: 7.5cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Das Jade-Massagegerät ist ein elegantes und natürliches Werkzeug zur Pflege der Haut von Gesicht, Hals und Dekolleté. Es besteht aus glatter Jade, die für ihre entspannenden und kühlenden Eigenschaften bekannt ist. Sie hilft, Schwellungen zu reduzieren, verbessert die Blut- und Lymphzirkulation und unterstützt die Hautregeneration. Ausgestattet mit zwei unterschiedlich großen Walzen: einem größeren für größere Gesichtspartien (z. B. Wangen und Stirn) und einem kleineren für empfindliche Bereiche wie die Augenpartie. Regelmäßige Anwendung kann dazu beitragen, die Hautelastizität zu verbessern, die Sichtbarkeit feiner Fältchen zu reduzieren und einen gesunden Glanz zu erzielen.

Das Gerät ist nur für den individuellen Gebrauch zu Hause bestimmt und ist nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch bestimmt und kann eine medizinische Therapie nicht ersetzen. Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz in der Medizin, Therapie oder kommerziellen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist kein Medizinprodukt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Wenden Sie bei der Massage nicht zu viel Kraft an. Das Massagegerät sollte sanft über die Haut gleiten, um Reizungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Massagegerät vor und nach jedem Gebrauch gründlich mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es ab. Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel, die die Jadeoberfläche beschädigen könnten.
- Wenn Sie empfindliche Haut haben, zu Reizungen oder Akne neigen, konsultieren Sie vor der Anwendung einen Dermatologen.
- Verwenden Sie das Massagegerät nicht auf Haut mit offenen Wunden, Verbrennungen oder aktiven Entzündungen.
- Für einen zusätzlichen Kühleffekt bewahren Sie das Massagegerät im Kühlschrank auf. Denken Sie jedoch daran, extreme Temperaturschwankungen zu vermeiden, die den Stein beschädigen könnten.
- Bewahren Sie das Massagegerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ein versehentliches Herunterfallen zu vermeiden, da dies zu Rissen in der Jade führen kann.
- Das Massagegerät ist ausschließlich zur Pflege der Gesichts- und Halshaut bestimmt. Verwenden Sie es nicht an anderen Körperstellen, die möglicherweise stärkeren Druck erfordern.
- Für beste Ergebnisse verwenden Sie das Massagegerät regelmäßig, z. B. morgens oder abends für einige Minuten.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden
- Das Gerät ist nur für den individuellen Gebrauch zu Hause bestimmt und ist nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch bestimmt und kann eine medizinische Therapie nicht ersetzen. Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz in der Medizin, Therapie oder kommerziellen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist kein Medizinprodukt.

3. TECHNISCHE DATEN

- Massage verbessert die Blut- und Lymphzirkulation,
- Wirkt gegen Falten
- Möglichkeit zur Durchführung einer Trocken- oder Ölmassage
- Verbessert die Elastizität und den Zustand der Haut
- Bequemer Griff zum Halten
- Zwei Tipps zur Auswahl
- Breite der größeren Rolle: 4 cm
- Breite der kleineren Rolle: 2 cm
- Länge des Massagegeräts: 14 cm
- Breite des Massagegeräts: 5,5 cm
- Grifflänge: 7,5 cm



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Nefritový masér je elegantní a přirozený nástroj pro péči o pokožku obličeje, krku a dekoltu. Vyrobeno z hladkého nefritu, známého pro své relaxační a chladivé vlastnosti, pomáhá snižovat otoky, zlepšuje krevní a lymfatický oběh a podporuje regeneraci pokožky. Vybaven dvěma válečky různých velikostí: větším pro větší části obličeje (např. tváře a čelo) a menším pro jemné partie, jako je oční okolí. Pravidelné používání může pomoci zlepšit elasticitu pokožky, snížit viditelnost jemných vrásek a dosáhnout zdravého lesku.

Zařízení je určeno pouze pro individuální použití doma a není určeno pro lékařské nebo komerční použití a nemůže nahradit lékařskou terapii. Zařízení je určeno pro použití uvnitř v suchých místnostech. Není určen pro použití v lékařství, terapii nebo komerčních aplikacích. Výrobek není zdravotnický prostředek.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Při masáži nepoužívejte příliš velkou sílu. Masážní přístroj by měl jemně klouzat po pokožce, aby nedošlo k podráždění.
- Před a po každém použití masážní přístroj důkladně očistěte vlhkým hadříkem a osušte. Vyhněte se používání drsných čisticích prostředků, které mohou poškodit nefritový povrch.
- Pokud máte citlivou pokožku, náchylnou k podráždění nebo akné, poraďte se před použitím s dermatologem.
- Masážní přístroj nepoužívejte na pokožku s otevřenými ranami, popáleninami nebo aktivním zánětem.
- Pro dodatečný chladicí účinek uchovávejte masážní přístroj v chladničce. Nezapomeňte se však vyhnout extrémním teplotním změnám, které mohou kámen poškodit.
- Masážní stroj skladujte na suchém a bezpečném místě, aby nedošlo k jeho náhodnému pádu, což by mohlo způsobit prasknutí nefritu.
- Masážní přístroj je určen pouze pro péči o pokožku obličeje a krku. Nepoužívejte jej na jiné části těla, které mohou vyžadovat intenzivnější tlak.
- Pro dosažení nejlepších výsledků používejte masážní přístroj pravidelně, např. ráno nebo večer po dobu několika minut.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.
- Zařízení je určeno pouze pro individuální použití doma a není určeno pro lékařské nebo komerční použití a nemůže nahradit lékařskou terapii. Zařízení je určeno pro použití uvnitř v suchých místnostech. Není určen pro použití v lékařství, terapii nebo komerčních aplikacích. Výrobek není zdravotnický prostředek.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Masáž zlepšuje krevní a lymfatický oběh,
- Působí proti vráskám
- Možnost provedení suché nebo olejové masáže
- Zlepšuje elasticitu a stav pokožky
- Pohodlná rukojeť pro držení
- Dva typy na výběr
- Šířka větší role: 4 cm
- Šířka menší role: 2 cm
- Délka masážního přístroje: 14 cm
- Šířka masážního přístroje: 5,5 cm
- Délka rukojeti: 7,5 cm

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le masseur en jade est un outil élégant et naturel pour le soin de la peau du visage, du cou et du décolleté. Fabriqué en jade lisse, connu pour ses propriétés relaxantes et rafraîchissantes, il aide à réduire les gonflements, améliore la circulation sanguine et lymphatique et favorise la régénération cutanée. Equipé de deux rouleaux de tailles différentes : un plus grand pour les grandes parties du visage (par exemple les joues et le front) et un plus petit pour les zones délicates comme le contour des yeux. Une utilisation régulière peut aider à améliorer l'élasticité de la peau, à réduire la visibilité des rides fines et à obtenir un éclat sain.

L'appareil est destiné à un usage individuel à domicile uniquement et n'est pas destiné à un usage médical ou commercial et ne peut remplacer un traitement médical. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des pièces sèches. Il n'est pas destiné à être utilisé à des fins médicales, thérapeutiques ou commerciales. Le produit n'est pas un dispositif médical.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez pas trop de force pendant le massage. Le masseur doit glisser doucement sur la peau pour éviter les irritations.
- Avant et après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le masseur avec un chiffon humide et séchez-le. Évitez d'utiliser des détergents agressifs qui pourraient endommager la surface du jade.
- Si vous avez la peau sensible, sujette aux irritations ou à l'acné, consultez un dermatologue avant utilisation.
- N'utilisez pas le masseur sur une peau présentant des plaies ouvertes, des brûlures ou une inflammation active.
- Pour un effet rafraîchissant supplémentaire, conservez le masseur au réfrigérateur. Pensez cependant à éviter les changements de température extrêmes qui pourraient endommager la pierre.
- Rangez le masseur dans un endroit sec et sûr pour éviter de le laisser tomber accidentellement, ce qui pourrait fissurer le jade.
- Le masseur est destiné uniquement au soin de la peau du visage et du cou. Ne l'utilisez pas sur d'autres parties du corps qui pourraient nécessiter une pression plus intense.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez le masseur régulièrement, par exemple le matin ou le soir pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.
- L'appareil est destiné à un usage individuel à domicile uniquement et n'est pas destiné à un usage médical ou commercial et ne peut remplacer un traitement médical. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des pièces sèches. Il n'est pas destiné à être utilisé à des fins médicales, thérapeutiques ou commerciales. Le produit n'est pas un dispositif médical.

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Le massage améliore la circulation sanguine et lymphatique,
- Agit contre les rides
- Possibilité d'effectuer des massages secs ou à l'huile
- Améliore l'élasticité et l'état de la peau
- Poignée confortable à tenir
- Deux conseils au choix
- Largeur du plus grand rouleau : 4 cm
- Largeur du plus petit rouleau : 2 cm
- Longueur du masseur : 14 cm
- Largeur du masseur : 5,5 cm
- Longueur du manche : 7,5 cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il massaggiatore di giada è uno strumento elegante e naturale per la cura della pelle del viso, del collo e del décolleté. Realizzato in giada liscia, nota per le sue proprietà rilassanti e rinfrescanti, aiuta a ridurre il gonfiore, migliora la circolazione sanguigna e linfatica e sostiene la rigenerazione della pelle. Dotato di due rulli di diverse dimensioni: uno più grande per le parti più estese del viso (es. guance e fronte) e uno più piccolo per le zone delicate come il contorno occhi. L'uso regolare può aiutare a migliorare l'elasticità della pelle, ridurre la visibilità delle rughe sottili e ottenere un colorito sano.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso individuale a casa e non è destinato all'uso medico o commerciale e non può sostituire la terapia medica. L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti interni asciutti. Non è destinato all'uso in medicina, terapia o applicazioni commerciali. Il prodotto non è un dispositivo medico.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Non usare troppa forza durante il massaggio. Il massaggiatore dovrebbe scivolare delicatamente sulla pelle per evitare irritazioni.
- Prima e dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente il massaggiatore con un panno umido e asciugarlo. Evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie della giada.
- Se hai la pelle sensibile, soggetta a irritazioni o acne, consulta un dermatologo prima dell'uso.
- Non utilizzare il massaggiatore su pelle con ferite aperte, ustioni o infiammazioni attive.
- Per un ulteriore effetto rinfrescante, conservare il massaggiatore in frigorifero. Ricordatevi però di evitare sbalzi di temperatura estremi che potrebbero danneggiare la pietra.
- Conservare il massaggiatore in un luogo asciutto e sicuro per evitare di farlo cadere accidentalmente, il che potrebbe causare la rottura della giada.
- Il massaggiatore è destinato esclusivamente alla cura della pelle del viso e del collo. Non utilizzarlo su altre parti del corpo che potrebbero richiedere una pressione più intensa.
- Per ottenere i migliori risultati, utilizzare il massaggiatore regolarmente, ad esempio al mattino o alla sera per alcuni minuti.
- Assicursi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso individuale a casa e non è destinato all'uso medico o commerciale e non può sostituire la terapia medica. L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti interni asciutti. Non è destinato all'uso in medicina, terapia o applicazioni commerciali. Il prodotto non è un dispositivo medico.

3. DATI TECNICI

- Il massaggio migliora la circolazione sanguigna e linfatica,
- Funziona contro le rughe
- Possibilità di effettuare massaggio a secco o con olio
- Migliora l'elasticità e le condizioni della pelle
- Maniglia comoda da tenere
- Due consigli tra cui scegliere
- Larghezza del rotolo più grande: 4 cm
- Larghezza del rotolo più piccolo: 2 cm
- Lunghezza del massaggiatore: 14 cm
- Larghezza del massaggiatore: 5,5 cm
- Lunghezza manico: 7,5 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El masajeador de jade es una herramienta elegante y natural para el cuidado de la piel del rostro, cuello y escote. Hecho de jade liso, conocido por sus propiedades relajantes y refrescantes, ayuda a reducir la hinchazón, mejora la circulación sanguínea y linfática y favorece la regeneración de la piel. Equipado con dos rodillos de diferentes tamaños: uno más grande para zonas más grandes del rostro (por ejemplo, mejillas y frente) y otro más pequeño para zonas delicadas como el contorno de ojos. El uso regular puede ayudar a mejorar la elasticidad de la piel, reducir la visibilidad de las arrugas finas y lograr un brillo saludable.

El dispositivo está diseñado para uso individual en el hogar únicamente y no está diseñado para uso médico o comercial y no puede reemplazar la terapia médica. El dispositivo está diseñado para su uso en interiores en habitaciones secas. No está destinado a su uso en medicina, terapia o aplicaciones comerciales. El producto no es un dispositivo médico.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- No utilice demasiada fuerza durante el masaje. El masajeador debe deslizarse suavemente sobre la piel para evitar irritaciones.
- Antes y después de cada uso, limpie bien el masajeador con un paño húmedo y séquelo. Evite el uso de detergentes fuertes que puedan dañar la superficie del jade.
- Si tienes piel sensible, propensa a irritaciones o acné, consulta con un dermatólogo antes de su uso.
- No utilice el masajeador sobre piel con heridas abiertas, quemaduras o inflamación activa.
- Para un efecto refrescante adicional, guarde el masajeador en el refrigerador. Sin embargo, recuerda evitar cambios extremos de temperatura que puedan dañar la piedra.
- Guarde el masajeador en un lugar seco y seguro para evitar que se caiga accidentalmente, lo que podría provocar que el jade se agriete.
- El masajeador está destinado únicamente al cuidado de la piel de la cara y el cuello. No lo utilices en otras partes del cuerpo que puedan requerir una presión más intensa.
- Para obtener mejores resultados, utilice el masajeador con regularidad, por ejemplo, por la mañana o por la noche durante unos minutos.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.
- El dispositivo está diseñado para uso individual en el hogar únicamente y no está diseñado para uso médico o comercial y no puede reemplazar la terapia médica. El dispositivo está diseñado para su uso en interiores en habitaciones secas. No está destinado a su uso en medicina, terapia o aplicaciones comerciales. El producto no es un dispositivo médico.

3. DATOS TÉCNICOS

- El masaje mejora la circulación sanguínea y linfática,
- Funciona contra las arrugas
- Posibilidad de realizar masaje seco o con aceite.
- Mejora la elasticidad y condición de la piel.
- Mango cómodo para sujetar
- Dos consejos para elegir
- Ancho del rollo más grande: 4cm
- Ancho del rollo más pequeño: 2cm
- Longitud del masajeador: 14cm
- Ancho del masajeador: 5,5 cm
- Longitud del mango: 7,5 cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De jade massager is een elegant en natuurlijk hulpmiddel voor de verzorging van de huid van gezicht, hals en decolleté. Gemaakt van gladde jade, bekend om zijn ontspannende en verkoelende eigenschappen, het helpt zwellingen te verminderen, verbetert de bloed- en lymfecirculatie en ondersteunt de regeneratie van de huid. Uitgerust met twee rollen van verschillende afmetingen: een grotere voor grotere delen van het gezicht (bijvoorbeeld wangen en voorhoofd) en een kleinere voor gevoelige gebieden zoals de ogen. Regelmatig gebruik kan de elasticiteit van de huid helpen verbeteren, de zichtbaarheid van fijne rimpels verminderen en een gezonde glans bereiken.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor individueel gebruik thuis, is niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik en kan medische therapie niet vervangen. Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes. Het is niet bedoeld voor gebruik in de geneeskunde, therapie of commerciële toepassingen. Het product is geen medisch hulpmiddel.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik niet te veel kracht tijdens de massage. Het massageapparaat moet zachtjes over de huid glijden om irritatie te voorkomen.
- Maak het massageapparaat voor en na elk gebruik grondig schoon met een vochtige doek en droog het af. Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het jade-oppervlak kunnen beschadigen.
- Als u een gevoelige huid heeft, vatbaar voor irritatie of acne, raadpleeg dan vóór gebruik een dermatoloog.
- Gebruik het massageapparaat niet op een huid met open wonden, brandwonden of actieve ontstekingen.
- Voor een extra verkoelend effect bewaart u het massageapparaat in de koelkast. Vergeet echter niet om extreme temperatuurschommelingen te vermijden die de steen kunnen beschadigen.
- Bewaar het massageapparaat op een droge en veilige plaats om te voorkomen dat het per ongeluk valt, waardoor de jade kan barsten.
- Het massageapparaat is uitsluitend bedoeld voor de verzorging van de gezichts- en halshuid. Gebruik het niet op andere delen van het lichaam die mogelijk meer druk vereisen.
- Voor het beste resultaat gebruikt u het massageapparaat regelmatig, bijvoorbeeld 's ochtends of 's avonds.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor individueel gebruik thuis, is niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik en kan medische therapie niet vervangen. Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes. Het is niet bedoeld voor gebruik in de geneeskunde, therapie of commerciële toepassingen. Het product is geen medisch hulpmiddel.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Massage verbetert de bloed- en lymfecirculatie,
- Werkt tegen rimpels
- Mogelijkheid om droge of oliemassage uit te voeren
- Verbetert de elasticiteit en conditie van de huid
- Comfortabel handvat om vast te houden
- Twee tips om uit te kiezen
- Breedte van de grotere rol: 4 cm
- Breedte van de kleinere rol: 2 cm
- Lengte stimulator: 14 cm
- Breedte stimulator: 5,5 cm
- Lengte handvat: 7,5 cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Jademassagern är ett elegant och naturligt verktyg för vård av huden i ansikte, hals och dekolletage. Tillverkad av slät jade, känd för sina avslappnande och kylande egenskaper, hjälper den till att minska svullnad, förbättrar blod- och lymfcirkulationen och stöder hudförnyelse. Utrustad med två rullar i olika storlekar: en större för större delar av ansiktet (t.ex. kinder och panna) och en mindre för ömtåliga områden som ögonområdet. Regelbunden användning kan bidra till att förbättra hudens elasticitet, minska synligheten av fina rynkor och uppnå en hälsosam lyster.

Enheten är endast avsedd för individuell användning i hemmet och är inte avsedd för medicinsk eller kommersiell användning och kan inte ersätta medicinsk behandling. Enheten är avsedd att användas inomhus i torra rum. Den är inte avsedd för användning i medicin, terapi eller kommersiella tillämpningar. Produkten är inte en medicinsk produkt.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Använd inte för mycket kraft under massagen. Massageapparaten ska glida försiktigt över huden för att undvika irritation.
- Före och efter varje användning, rengör massageapparaten noggrant med en fuktig trasa och torka den. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada jadeytan.
- Om du har känslig hud, benägen för irritation eller akne, kontakta en hudläkare före användning.
- Använd inte massageapparaten på hud med öppna sår, brännskador eller aktiv inflammation.
- För en extra kylande effekt, förvara massageapparaten i kylskåpet. Tänk dock på att undvika extrema temperaturförändringar som kan skada stenen.
- Förvara massageapparaten på en torr och säker plats för att undvika att tappa den av misstag, vilket kan göra att jaden spricker.
- Massageapparaten är endast avsedd för vård av ansikts- och halshud. Använd den inte på andra delar av kroppen som kan kräva hårdare tryck.
- För bästa resultat, använd massageapparaten regelbundet, t.ex. på morgonen eller kvällen i några minuter.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.
- Enheten är endast avsedd för individuell användning i hemmet och är inte avsedd för medicinsk eller kommersiell användning och kan inte ersätta medicinsk behandling. Enheten är avsedd att användas inomhus i torra rum. Den är inte avsedd för användning i medicin, terapi eller kommersiella tillämpningar. Produkten är inte en medicinsk produkt.

3. TEKNISKA DATA

- Massage förbättrar blod- och lymfcirkulationen,
- Fungerar mot rynkor
- Möjlighet att utföra torr- eller oljemassage
- Förbättrar hudens elasticitet och kondition
- Bekvämt handtag att hålla i
- Två tips att välja mellan
- Bredd på den större rullen: 4cm
- Bredd på den mindre rullen: 2 cm
- Massageapparatens längd: 14 cm
- Massageapparatens bredd: 5,5 cm
- Handtagslängd: 7,5 cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το μασάζ νεφρίτη είναι ένα κομψό και φυσικό εργαλείο για τη φροντίδα του δέρματος του προσώπου, του λαιμού και του ντεκολτέ. Κατασκευασμένο από λείο νεφρίτη, γνωστό για τις χαλαρωτικές και δροσιστικές του ιδιότητες, βοηθά στη μείωση του οιδήματος, βελτιώνει την κυκλοφορία του αίματος και της λέμφου και υποστηρίζει την αναγέννηση του δέρματος. Εξοπλισμένο με δύο ρολά διαφορετικών μεγεθών: ένα μεγαλύτερο για μεγαλύτερα μέρη του προσώπου (π.χ. μάγουλα και μέτωπο) και ένα μικρότερο για ευαίσθητες περιοχές όπως η περιοχή των ματιών. Η τακτική χρήση μπορεί να βοηθήσει στη βελτίωση της ελαστικότητας του δέρματος, στη μείωση της ορατότητας των λεπτών ρυτίδων και στην επίτευξη υγιούς λάμψης.

Η συσκευή προορίζεται για ατομική χρήση μόνο στο σπίτι και δεν προορίζεται για ιατρική ή εμπορική χρήση και δεν μπορεί να αντικαταστήσει την ιατρική θεραπεία. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους. Δεν προορίζεται για χρήση σε ιατρική, θεραπεία ή εμπορικές εφαρμογές. Το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε πολύ δύναμη κατά τη διάρκεια του μασάζ. Το μασάζ θα πρέπει να γλιστρά απαλά πάνω από το δέρμα για να αποφευχθεί ο ερεθισμός.
- Πριν και μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε καλά το μασάζ με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών απορρυπαντικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του νεφρίτη.
- Εάν έχετε ευαίσθητο δέρμα, επιρρεπές σε ερεθισμούς ή ακμή, συμβουλευτείτε έναν δερματολόγο πριν τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το μασάζ σε δέρμα με ανοιχτά τραύματα, εγκαύματα ή ενεργή φλεγμονή.
- Για πρόσθετο αποτέλεσμα ψύξης, φυλάξτε το μασάζ στο ψυγείο. Ωστόσο, θυμηθείτε να αποφύγετε τις ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας που μπορεί να βλάψουν την πέτρα.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μασάζ σε στεγνό και ασφαλές μέρος για να αποφύγετε την κατά λάθος πτώση της, η οποία μπορεί να προκαλέσει το ράγισμα του νεφρίτη.
- Το μασάζ προορίζεται μόνο για τη φροντίδα του δέρματος του προσώπου και του λαιμού. Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλα μέρη του σώματος που μπορεί να απαιτούν πιο έντονη πίεση.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το μασάζ τακτικά, π.χ. το πρωί ή το βράδυ για λίγα λεπτά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.
- Η συσκευή προορίζεται για ατομική χρήση μόνο στο σπίτι και δεν προορίζεται για ιατρική ή εμπορική χρήση και δεν μπορεί να αντικαταστήσει την ιατρική θεραπεία. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους. Δεν προορίζεται για χρήση σε ιατρική, θεραπεία ή εμπορικές εφαρμογές. Το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Το μασάζ βελτιώνει την κυκλοφορία του αίματος και της λέμφου,
- Δρα κατά των ρυτίδων
- Δυνατότητα εκτέλεσης μασάζ με ξηρό ή λάδι
- Βελτιώνει την ελαστικότητα και την κατάσταση του δέρματος
- Άνετη λαβή για κράτημα
- Δύο συμβουλές για να διαλέξετε
- Πλάτος μεγαλύτερου ρολού: 4 cm
- Πλάτος του μικρότερου ρολού: 2 cm
- Μήκος μασάζ: 14 cm
- Πλάτος μασάζ: 5,5 cm
- Μήκος λαβής: 7,5 cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O massagador de jade é uma ferramenta elegante e natural para o cuidado da pele do rosto, pescoço e decote. Feito de jade suave, conhecido pelas suas propriedades relaxantes e refrescantes, ajuda a reduzir o inchaço, melhora a circulação sanguínea e linfática e apoia a regeneração da pele. Equipado com dois rolos de tamanhos diferentes: um maior para partes maiores do rosto (por exemplo, bochechas e testa) e um menor para áreas delicadas como a área dos olhos. O uso regular pode ajudar a melhorar a elasticidade da pele, reduzir a visibilidade das rugas finas e obter um brilho saudável.

O dispositivo destina-se apenas ao uso individual em casa e não se destina ao uso médico ou comercial e não pode substituir a terapia médica. O dispositivo destina-se a ser utilizado em ambientes internos e secos. Não se destina ao uso em medicina, terapia ou aplicações comerciais. O produto não é um dispositivo médico.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Não use muita força durante a massagem. O massagador deve deslizar suavemente sobre a pele para evitar irritação.
- Antes e depois de cada utilização, limpe bem o massagador com um pano úmido e seque-o. Evite usar detergentes agressivos que possam danificar a superfície do jade.
- Se você tem pele sensível, com tendência a irritações ou acne, consulte um dermatologista antes de usar.
- Não use o massagador em pele com feridas abertas, queimaduras ou inflamação ativa.
- Para um efeito de resfriamento adicional, guarde o massagador na geladeira. No entanto, lembre-se de evitar mudanças extremas de temperatura que possam danificar a pedra.
- Guarde o massagador em local seco e seguro para evitar que caia acidentalmente, o que pode causar rachaduras no jade.
- O massagador destina-se apenas ao cuidado da pele do rosto e pescoço. Não use em outras partes do corpo que possam exigir pressão mais intensa.
- Para melhores resultados, use o massagador regularmente, por exemplo, de manhã ou à noite por alguns minutos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso
- O produto deve sempre ser usado conforme pretendido
- O dispositivo destina-se apenas ao uso individual em casa e não se destina ao uso médico ou comercial e não pode substituir a terapia médica. O dispositivo destina-se a ser utilizado em ambientes internos e secos. Não se destina ao uso em medicina, terapia ou aplicações comerciais. O produto não é um dispositivo médico.

3. DADOS TÉCNICOS

- A massagem melhora a circulação sanguínea e linfática,
- Funciona contra rugas
- Possibilidade de realizar massagem seca ou com óleo
- Melhora a elasticidade e o estado da pele
- Alça confortável para segurar
- Duas dicas para escolher
- Largura do rolo maior: 4cm
- Largura do rolo menor: 2cm
- Comprimento do massagador: 14cm
- Largura do massagador: 5,5 cm
- Comprimento da alça: 7,5 cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Нефритеният масажор е елегантно и естествено средство за грижа за кожата на лицето, шията и деколтето. Изработен от гладък нефрит, известен със своите релаксиращи и охлаждащи свойства, той помага за намаляване на отока, подобрява циркулацията на кръвта и лимфата и подпомага регенерацията на кожата. Снабден с две ролки с различни размери: по-голяма за по-големи части от лицето (напр. бузи и чело) и по-малка за деликатни зони като зоната около очите. Редовната употреба може да помогне за подобряване на еластичността на кожата, намаляване на видимостта на фините бръчки и постигане на здравословен блясък.

Устройството е предназначено само за индивидуална употреба в домашни условия и не е предназначено за медицинска или търговска употреба и не може да замести медицинската терапия. Уредът е предназначен за използване на закрито в сухи помещения. Не е предназначен за употреба в медицина, терапия или търговски приложения. Продуктът не е медицинско изделие.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Не използвайте прекалено много сила по време на масажа. Масажорът трябва да се плъзга нежно по кожата, за да се избегне дразнене.
- Преди и след всяка употреба почистете масажора старателно с влажна кърпа и го подсушете. Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността на нефрита.
- Ако имате чувствителна кожа, склонна към раздразнения или акне, консултирайте се с дерматолог преди употреба.
- Не използвайте масажора върху кожа с отворени рани, изгаряния или активно възпаление.
- За допълнителен охлаждащ ефект съхранявайте масажора в хладилник. Не забравяйте обаче да избягвате екстремни температурни промени, които могат да повредят камъка.
- Съхранявайте масажора на сухо и безопасно място, за да избегнете случайно изпускане, което може да доведе до напукване на нефрита.
- Масажорът е предназначен само за грижа за кожата на лицето и шията. Не го използвайте върху други части на тялото, които може да изискват по-интензивен натиск.
- За най-добри резултати използвайте масажора редовно, напр. сутрин или вечер за няколко минути.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение
- Устройството е предназначено само за индивидуална употреба в домашни условия и не е предназначено за медицинска или търговска употреба и не може да замести медицинската терапия. Уредът е предназначен за използване на закрито в сухи помещения. Не е предназначен за употреба в медицина, терапия или търговски приложения. Продуктът не е медицинско изделие.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Масажът подобрява циркулацията на кръвта и лимфата,
- Действа срещу бръчки
- Възможност за извършване на сух или маслен масаж
- Подобрява еластичността и състоянието на кожата
- Удобна дръжка за хващане
- Два съвета за избор
- Ширина на по-голямата ролка: 4cm
- Ширина на по-малката ролка: 2cm
- Дължина на масажора: 14 cm
- Ширина на масажора: 5.5cm
- Дължина на дръжката: 7,5 cm

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölygem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A jade masszírozó egy elegáns és természetes eszköz az arc, a nyak és a dekoltázs bőrének ápolására. Lazító és hűsítő tulajdonságairól ismert sima jade anyagból készült, segít csökkenteni a duzzanatot, javítja a vér- és nyirokkeringést, valamint támogatja a bőr regenerálódását. Két különböző méretű hengerrel van felszerelve: egy nagyobb az arc nagyobb részeihez (például az arc és a homlok), a kisebb pedig az érzékeny területekhez, például a szemkörnyékhez. Rendszeres használata javíthatja a bőr rugalmasságát, csökkentheti a finom ráncok láthatóságát és egészséges ragyogást érhet el.

A készülék kizárólag otthoni egyéni használatra készült, nem orvosi vagy kereskedelmi használatra szolgál, és nem helyettesítheti az orvosi terápiát. A készülék beltéri, száraz helyiségekben való használatra készült. Nem gyógyászatban, terápiában vagy kereskedelmi használatra szánták. A termék nem gyógyászati segédeszköz.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ne használjon túl nagy erőt a masszázs során. A masszírozónak finoman kell csúszkálnia a bőrön, hogy elkerülje az irritációt.
- Minden használat előtt és után alaposan tisztítsa meg a masszírozót egy nedves ruhával, majd szárítsa meg. Kerülje a kemény tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a jade felületet.
- Ha érzékeny bőre van, hajlamos irritációra vagy aknéra, használat előtt konzultáljon bőrgyógyászral.
- Ne használja a masszírozót nyílt sebekkel, égési sérülésekkel vagy aktív gyulladásal rendelkező bőrön.
- A további hűsítő hatás érdekében tárolja a masszírozót hűtőszekrényben. Ne felejtse el azonban elkerülni a szélsőséges hőmérsékletváltozásokat, amelyek károsíthatják a követ.
- Tárolja a masszírozót száraz és biztonságos helyen, hogy elkerülje a véletlen leejtést, ami a jade megrepedését okozhatja.
- A masszírozó csak az arc és a nyak bőrének ápolására szolgál. Ne használja a test más részein, amelyek intenzívebb nyomást igényelhetnek.
- A legjobb eredmény érdekében használja rendszeresen a masszírozót, például reggel vagy este néhány percig.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.
- A készülék kizárólag otthoni egyéni használatra készült, nem orvosi vagy kereskedelmi használatra szolgál, és nem helyettesítheti az orvosi terápiát. A készülék beltéri, száraz helyiségekben való használatra készült. Nem gyógyászatban, terápiában vagy kereskedelmi használatra szánták. A termék nem gyógyászati segédeszköz.

3. MŰSZAKI ADATOK

- A masszázs javítja a vér- és nyirokkeringést,
- A ráncok ellen hat
- Lehetőség száraz vagy olajos masszázs végzésére
- Javítja a bőr rugalmasságát és állapotát
- Kényelmes fogantyú
- Két tipp, amiből választhat
- A nagyobb tekercs szélessége: 4 cm
- A kisebb tekercs szélessége: 2 cm
- Masszírozó hossza: 14 cm
- Masszírozó szélessége: 5,5 cm
- Fogantyú hossza: 7,5 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Jade massageapparatet er et elegant og naturligt værktøj til pleje af huden i ansigtet, halsen og spaltningen. Fremstillet af glat jade, kendt for sine afslappende og kølende egenskaber, hjælper det med at reducere hævelse, forbedrer blod- og lymfecirkulationen og understøtter hudregenerering. Udstyret med to ruller i forskellige størrelser: en større til større dele af ansigtet (f.eks. kinder og pande) og en mindre til sarte områder såsom øjenområdet. Regelmæssig brug kan hjælpe med at forbedre hudens elasticitet, reducere synligheden af fine rynker og opnå en sund glød.

Enheden er kun beregnet til individuel brug i hjemmet og er ikke beregnet til medicinsk eller kommerciel brug og kan ikke erstatte medicinsk behandling. Apparatet er beregnet til brug indendørs i tørre rum. Det er ikke beregnet til brug i medicin, terapi eller kommercielle formål. Produktet er ikke et medicinsk udstyr.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Brug ikke for meget kraft under massagen. Massageapparatet skal glide blidt over huden for at undgå irritation.
- Før og efter hver brug, rengør massageapparatet grundigt med en fugtig klud og tør det. Undgå at bruge skrappe rengøringsmidler, der kan beskadige jadeoverfladen.
- Hvis du har følsom hud, tilbøjelig til irritation eller acne, skal du konsultere en hudlæge før brug.
- Brug ikke massageapparatet på hud med åbne sår, forbrændinger eller aktiv betændelse.
- Opbevar massageapparatet i køleskabet for en ekstra kølende effekt. Husk dog at undgå ekstreme temperaturændringer, der kan skade stenen.
- Opbevar massageapparatet på et tørt og sikkert sted for at undgå at tabe det ved et uheld, hvilket kan få jaden til at revne.
- Massageapparatet er kun beregnet til pleje af ansigts- og halshud. Brug det ikke på andre dele af kroppen, der kan kræve mere intens pres.
- For de bedste resultater skal du bruge massageapparatet regelmæssigt, f.eks. om morgenen eller aftenen i et par minutter.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.
- Enheden er kun beregnet til individuel brug i hjemmet og er ikke beregnet til medicinsk eller kommerciel brug og kan ikke erstatte medicinsk behandling. Apparatet er beregnet til brug indendørs i tørre rum. Det er ikke beregnet til brug i medicin, terapi eller kommercielle formål. Produktet er ikke et medicinsk udstyr.

3. TEKNISKE DATA

- Massage forbedrer blod- og lymfecirkulationen,
- Virker mod rynker
- Mulighed for at udføre tør- eller oliemassage
- Forbedrer hudens elasticitet og tilstand
- Komfortabelt håndtag at holde
- To tips at vælge imellem
- Bredde på den større rulle: 4 cm
- Bredde på den mindre rulle: 2 cm
- Massageapparatets længde: 14 cm
- Massageapparatets bredde: 5,5 cm
- Håndtagslængde: 7,5 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Nefritový masér je elegantný a prirodzený nástroj pre starostlivosť o pokožku tváre, krku a dekoltu. Vyrobené z hladkého jadeitu, známeho pre svoje relaxačné a chladivé vlastnosti, pomáha znižovať opuchy, zlepšuje krvný a lymfatický obeh a podporuje regeneráciu pokožky. Vybavený dvoma valčekmi rôznych veľkostí: väčším pre väčšie časti tváre (napr. líca a čelo) a menším pre jemné oblasti, ako je oblasť očí. Pravidelné používanie môže pomôcť zlepšiť elasticitu pokožky, znížiť viditeľnosť jemných vrások a dosiahnuť zdravý lesk.

Zariadenie je určené len na individuálne použitie v domácnosti a nie je určené na lekárske alebo komerčné použitie a nemôže nahradiť lekársku terapiu. Zariadenie je určené na použitie v interiéri v suchých miestnostiach. Nie je určený na použitie v medicíne, terapii alebo komerčných aplikáciách. Výrobok nie je zdravotnícka pomôcka.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Pri masáži nepoužívajte príliš veľkú silu. Masážny prístroj by mal jemne kĺzať po pokožke, aby nedošlo k podráždeniu.
- Pred a po každom použití masážny prístroj dôkladne očistite vlhkou handričkou a osušte. Vyhnite sa používaniu drsných čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť nefritový povrch.
- Ak máte citlivú pokožku, náchylnú na podráždenie alebo akné, pred použitím sa poraďte s dermatológom.
- Masážny prístroj nepoužívajte na pokožku s otvorenými ranami, popáleninami alebo aktívnym zápalom.
- Pre dodatočný chladiaci účinok skladujte masér v chladničke. Nezabudnite sa však vyhnúť extrémnym teplotným zmenám, ktoré môžu kameň poškodiť.
- Masážny prístroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste, aby ste predišli náhodnému pádu, čo môže spôsobiť prasknutie jadeitu.
- Masážny prístroj je určený len na starostlivosť o pokožku tváre a krku. Nepoužívajte ho na iné časti tela, ktoré môžu vyžadovať intenzívnejší tlak.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov používajte masér pravidelne, napr. ráno alebo večer na niekoľko minút.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenía
- Zariadenie je určené len na individuálne použitie v domácnosti a nie je určené na lekárske alebo komerčné použitie a nemôže nahradiť lekársku terapiu. Zariadenie je určené na použitie v interiéri v suchých miestnostiach. Nie je určený na použitie v medicíne, terapii alebo komerčných aplikáciách. Výrobok nie je zdravotnícka pomôcka.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Masáž zlepšuje krvný a lymfatický obeh,
- Pôsobí proti vráskam
- Možnosť vykonania suchej alebo olejovej masáže
- Zlepšuje pružnosť a stav pokožky
- Pohodlná rukoväť na držanie
- Dva typy na výber
- Šírka väčšej rolky: 4 cm
- Šírka menšej rolky: 2 cm
- Dĺžka masážneho prístroja: 14 cm
- Šírka masážneho prístroja: 5,5 cm
- Dĺžka rukoväte: 7,5 cm

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Jade-hierontalaite on tyylikäs ja luonnollinen työkalu kasvojen, kaulan ja dekoltee-ihon hoitoon. Valmistettu sileästä jadesta, joka tunnetaan rentouttavista ja viilentävistä ominaisuuksistaan, se auttaa vähentämään turvotusta, parantaa veren- ja imunestekiertoa sekä tukee ihon uusiutumista. Varustettu kahdella erikokoisella telalla: isompi kasvojen suuremmille osille (esim. posket ja otsa) ja pienempi herkille alueille, kuten silmänympärysiholle. Säännöllinen käyttö voi auttaa parantamaan ihon kimmoisuutta, vähentämään pienten ryppyjen näkyvyyttä ja saavuttamaan terveen hehkun.

Laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen kotikäyttöön, eikä sitä ole tarkoitettu lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön, eikä se voi korvata lääketieteellistä hoitoa. Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kuivissa tiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi lääketieteessä, terapiassa tai kaupallisissa sovelluksissa. Tuote ei ole lääketieteellinen laite.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen kuin käytät tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Älä käytä liikaa voimaa hieronnan aikana. Hierontalaitteen tulee liukua kevyesti ihon yli ärsytyksen välttämiseksi.
- Puhdista hierontalaite huolellisesti ennen ja jälkeen jokaisen käytön kostealla liinalla ja kuivaa se. Vältä käyttämästä voimakkaita pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa jade-pintaa.
- Jos sinulla on herkkä iho, taipumus ärsyntyymään tai akneen, ota yhteyttä ihotautilääkäriin ennen käyttöä.
- Älä käytä hierontalaitetta iholla, jolla on avohaavoja, palovammoja tai aktiivista tulehdusta.
- Säilytä hierontalaitetta jääkaapissa saadaksesi lisäjäähdytyksen. Muista kuitenkin välttää äärimmäisiä lämpötilan muutoksia, jotka voivat vahingoittaa kiveä.
- Säilytä hierontalaitetta kuivassa ja turvallisessa paikassa, jotta se ei putoa vahingossa, mikä saattaa aiheuttaa jaden halkeilun.
- Hierontalaite on tarkoitettu vain kasvojen ja kaulan ihon hoitoon. Älä käytä sitä muissa kehon osissa, jotka saattavat vaatia voimakkaampaa painetta.
- Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä hierontalaitetta säännöllisesti, esimerkiksi aamulla tai illalla muutaman minuutin ajan.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.
- Laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen kotikäyttöön, eikä sitä ole tarkoitettu lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön, eikä se voi korvata lääketieteellistä hoitoa. Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kuivissa tiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi lääketieteessä, terapiassa tai kaupallisissa sovelluksissa. Tuote ei ole lääketieteellinen laite.

3. TEKNISET TIEDOT

- Hieronta parantaa veren- ja imunestekiertoa,
- Toimii ryppyjä vastaan
- Mahdollisuus tehdä kuiva- tai öljyhieronta
- Parantaa ihon kimmoisuutta ja kuntoa
- Mukava kahva pitää
- Kaksi vinkkiä, joista valita
- Isomman rullan leveys: 4 cm
- Pienen rullan leveys: 2 cm
- Hierontalaitteen pituus: 14 cm
- Hierontalaitteen leveys: 5,5 cm
- Kädensijan pituus: 7,5 cm

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Geriamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Nefrito masažuoklis yra elegantiška ir natūrali priemonė veido, kaklo ir iškirptės odos priežiūrai. Pagaminta iš lygaus nefrito, žinomo dėl savo atpalaiduojančių ir vėsinančių savybių, padeda sumažinti patinimą, gerina kraujo ir limfos apytaką bei skatina odos atsinaujinimą. Įrengti du skirtingų dydžių voleliai: didesnis skirtas didesnėms veido dalims (pvz., skruostams ir kaktai), o mažesnis – jautrioms vietoms, pavyzdžiui, akių zonai. Reguliarus naudojimas gali padėti pagerinti odos elastingumą, sumažinti smulkių raukšlių matomumą ir pasiekti sveiką spindesį.

Prietaisas skirtas tik individualiam naudojimui namuose ir nėra skirtas medicininiam ar komerciniam naudojimui ir negali pakeisti medicininės terapijos. Prietaisas skirtas naudoti patalpose, sausose patalpose. Jis nėra skirtas naudoti medicinoje, terapijoje ar komerciniais tikslais. Gaminys nėra medicinos prietaisas.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Masažo metu nenaudokite per daug jėgos. Masažuoklis turi švelniai slysti per odą, kad nesudirgintų.
- Prieš ir po kiekvieno naudojimo masažuoklį kruopščiai nuvalykite drėgna šluoste ir nusauskite. Nenaudokite stiprių ploviklių, kurie gali pažeisti nefrito paviršių.
- Jei turite jautrią odą, linkusią į dirginimą ar spuogus, prieš naudodami pasikonsultuokite su dermatologu.
- Nenaudokite masažuoklio ant odos, kurioje yra atvirų žaizdų, nudegimų ar aktyvių uždegimų.
- Norėdami papildomo vėsinimo efekto, masažuoklį laikykite šaldytuve. Tačiau nepamirškite vengti didelių temperatūros pokyčių, kurie gali pažeisti akmenį.
- Masažuoklį laikykite sausoje ir saugioje vietoje, kad netyčia nenumestumėte, nes nefritas gali įtrūkti.
- Masažuoklis skirtas tik veido ir kaklo odos priežiūrai. Nenaudokite jo kitoms kūno dalims, kurioms gali prireikti stipresnio spaudimo.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, masažuoklį naudokite reguliariai, pvz., keletą minučių ryte arba vakare.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.
- Prietaisas skirtas tik individualiam naudojimui namuose ir nėra skirtas medicininiam ar komerciniam naudojimui ir negali pakeisti medicininės terapijos. Prietaisas skirtas naudoti patalpose, sausose patalpose. Jis nėra skirtas naudoti medicinoje, terapijoje ar komerciniais tikslais. Gaminys nėra medicinos prietaisas.

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Masažas gerina kraujo ir limfos apytaką,
- Veikia prieš raukšles
- Galimybė atlikti sausą arba aliejinį masažą
- Pagerina odos elastingumą ir būklę
- Patogi rankena laikyti
- Du patarimai, iš kurių galima rinktis
- Didesnio rulono plotis: 4cm
- Mažesnio ritinio plotis: 2 cm
- Masažuotojo ilgis: 14 cm
- Masažuotojo plotis: 5,5 cm
- Rankenos ilgis: 7,5 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS

Nefrīta masētājs ir elegants un dabisks līdzeklis sejas, kakla un dekoltē zonas ādas kopšanai. Izgatavots no gluda nefrīta, kas pazīstams ar savām relaksējošām un atvēsinošām īpašībām, palīdz mazināt pietūkumu, uzlabo asins un limfas cirkulāciju un atbalsta ādas atjaunošanos. Aprīkots ar diviem dažāda izmēra rullīšiem: lielāks lielākam sejas daļām (piemēram, vaigiem un pieri) un mazāks delikātām zonām, piemēram, acu zonai. Regulāra lietošana var palīdzēt uzlabot ādas elastību, samazināt smalko krunciņu redzamību un iegūt veselīgu mirdzumu.

Ierīce ir paredzēta tikai individuālai lietošanai mājās un nav paredzēta medicīniskai vai komerciālai lietošanai, un tā nevar aizstāt medicīnisko terapiju. Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās, sausās telpās. Tas nav paredzēts lietošanai medicīnā, terapijā vai komerciālos lietojumos. Produkts nav medicīnas ierīce.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Masāžas laikā neizmantojiet pārāk lielu spēku. Masierim maigi jāslīd pa ādu, lai izvairītos no kairinājuma.
- Pirms un pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet masieri ar mitru drānu un nosusiniet. Izvairieties no skarbu mazgāšanas līdzekļu izmantošanas, kas var sabojāt nefrīta virsmu.
- Ja jums ir jutīga āda, nosliec uz kairinājumu vai pinnēm, pirms lietošanas konsultējieties ar dermatologu.
- Nelietojiet masieri uz ādas ar vaļējām brūcēm, apdegumiem vai aktīviem iekaisumiem.
- Lai iegūtu papildu dzesēšanas efektu, uzglabāiet masieri ledusskapī. Tomēr atcerieties izvairīties no ārkārtējām temperatūras izmaiņām, kas var sabojāt akmeni.
- Glabāiet masieri sausā un drošā vietā, lai izvairītos no nejaušas nokrišanas, jo tas var izraisīt nefrīta plaisāšanu.
- Masētājs ir paredzēts tikai sejas un kakla ādas kopšanai. Nelietojiet to citās ķermeņa daļās, kurām var būt nepieciešams intensīvāks spiediens.
- Lai iegūtu labākos rezultātus, izmantojiet masieri regulāri, piemēram, no rīta vai vakarā dažas minūtes.
- Pārlicinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts
- Ierīce ir paredzēta tikai individuālai lietošanai mājās un nav paredzēta medicīniskai vai komerciālai lietošanai, un tā nevar aizstāt medicīnisko terapiju. Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās, sausās telpās. Tas nav paredzēts lietošanai medicīnā, terapijā vai komerciālos lietojumos. Produkts nav medicīnas ierīce.

3. TEHNISKIE DATI

- Masāža uzlabo asins un limfas cirkulāciju,
- Darbojas pret grumbām
- Iespēja veikt sauso vai eļļas masāžu
- Uzlabo ādas elastību un stāvokli
- Ērts rokturis turēšanai
- Divi padomi, no kuriem izvēlēties
- Lielāka rullīša platums: 4cm
- Mazākā rullīša platums: 2cm
- Masāžas garums: 14 cm
- Masāžas platums: 5,5 cm
- Roktura garums: 7,5 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Jade-massaažiseade on elegantne ja loomulik vahend näo-, kaela- ja dekolteeipiirkonna naha hooldamiseks. Valmistatud siledast jadeist, mis on tuntud oma lõõgastavate ja jahutavate omaduste poolest, aitab vähendada turset, parandab vere- ja lümfiringet ning toetab naha taastumist. Varustatud kahe erineva suurusega rulliga: suurem suurematele näosadele (nt põsed ja otsmik) ja väiksem õrnadele piirkondadele nagu silmaümbrus. Regulaarne kasutamine võib aidata parandada naha elastsust, vähendada peente kortsude nähtavust ja saavutada terve sära.

Seade on ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks kodus ja ei ole ette nähtud meditsiiniliseks ega äriliseks kasutamiseks ega asenda meditsiinilist ravi. Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides kuivades ruumides. See ei ole ette nähtud kasutamiseks meditsiinis, teraapias ega kaubanduslikes rakendustes. Toode ei ole meditsiiniseade.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage massaaži ajal liiga palju jõudu. Masseerija peaks ärrituse vältimiseks õrnalt üle naha libisema.
- Enne ja pärast iga kasutamist puhastage masseerija põhjalikult niiske lapiga ja kuivatage. Vältige tugevatoimeliste pesuvahendite kasutamist, mis võivad kahjustada jade pinda.
- Kui teil on tundlik nahk, kalduvus ärritusele või aknele, konsulteerige enne kasutamist dermatoloogiga.
- Ärge kasutage masseerijat lahtiste haavade, põletuste või aktiivse põletikuga nahal.
- Täiendava jahutava efekti saavutamiseks hoidke masseerijat külmkapis. Ärge unustage siiski vältida äärmuslikke temperatuurimuutusi, mis võivad kivi kahjustada.
- Hoidke masseerijat kuivas ja turvalises kohas, et vältida selle kogemata maha kukkumist, mis võib põhjustada jade pragunemist.
- Masseerija on mõeldud ainult näo- ja kaelanaha hooldamiseks. Ärge kasutage seda muudel kehaosadel, mis võivad vajada tugevamat survet.
- Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage masseerijat regulaarselt, nt hommikul või õhtul mõne minuti jooksul.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil
- Seade on ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks kodus ja ei ole ette nähtud meditsiiniliseks ega äriliseks kasutamiseks ega asenda meditsiinilist ravi. Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides kuivades ruumides. See ei ole ette nähtud kasutamiseks meditsiinis, teraapias ega kaubanduslikes rakendustes. Toode ei ole meditsiiniseade.

3. TEHNILISED ANDMED

- Massaaž parandab vere- ja lümfiringet,
- Töötab kortsude vastu
- Võimalus teha kuiv- või õlimassaaži
- Parandab naha elastsust ja seisundit
- Mugav käepide hoidmiseks
- Kaks näpunäidet, mille vahel valida
- Suurema rulli laius: 4cm
- Väiksema rulli laius: 2cm
- Masseerija pikkus: 14 cm
- Masseerija laius: 5,5 cm
- Käepideme pikkus: 7,5 cm

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Jade masažer je eleganten in naraven pripomoček za nego kože obraza, vratu in dekolteja. Izdelan iz gladkega žada, znanega po svojih sproščujočih in hladilnih lastnostih, pomaga zmanjšati otekline, izboljša krvni in limfni obtok ter podpira regeneracijo kože. Opremljen z dvema valjčkoma različnih velikosti: večjim za večje dele obraza (npr. lica in čelo) in manjšim za občutljive predele, kot je predel okoli oči. Z redno uporabo lahko izboljšate elastičnost kože, zmanjšate vidnost drobnih gub in dosežete zdrav sijaj.

Naprava je namenjena samo individualni uporabi doma in ni namenjena medicinski ali komercialni uporabi ter ne more nadomestiti medicinske terapije. Naprava je namenjena za uporabo v notranjih suhih prostorih. Ni namenjen uporabi v medicini, terapiji ali komercialni uporabi. Izdelek ni medicinski pripomoček.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Med masažo ne uporabljajte preveč sile. Masažni aparat mora nežno drseti po koži, da se izognete draženju.
- Pred in po vsaki uporabi masažni aparat temeljito očistite z vlažno krpo in posušite. Izogibajte se uporabi ostrih detergentov, ki lahko poškodujejo površino žada.
- Če imate občutljivo kožo, nagnjeno k razdraženosti ali aknam, se pred uporabo posvetujte z dermatologom.
- Masažerja ne uporabljajte na koži z odprtimi ranami, opeklinami ali aktivnim vnetjem.
- Za dodaten hladilni učinek masažni aparat shranjujte v hladilniku. Vendar se izogibajte ekstremnim temperaturnim spremembam, ki lahko poškodujejo kamen.
- Masažni aparat shranjujte na suhem in varnem mestu, da ne bi slučajno padel na tla, kar bi lahko povzročilo, da žad poči.
- Masažer je namenjen izključno negi kože obraza in vratu. Ne uporabljajte ga na drugih delih telesa, ki bi lahko zahtevali intenzivnejši pritisk.
- Za najboljše rezultate uporabljajte masažni aparat redno, npr. zjutraj ali zvečer za nekaj minut.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.
- Naprava je namenjena samo individualni uporabi doma in ni namenjena medicinski ali komercialni uporabi ter ne more nadomestiti medicinske terapije. Naprava je namenjena za uporabo v notranjih suhih prostorih. Ni namenjen uporabi v medicini, terapiji ali komercialni uporabi. Izdelek ni medicinski pripomoček.

3. TEHNIČNI PODATKI

- Masaža izboljša krvni in limfni obtok,
- Deluje proti gubam
- Možnost izvajanja suhe ali oljne masaže
- Izboljša elastičnost in stanje kože
- Udoben ročaj za držanje
- Dva nasveta na izbiro
- Širina večje rolice: 4 cm
- Širina manjše rolice: 2 cm
- Dolžina masažerja: 14 cm
- Širina masažerja: 5,5 cm
- Dolžina ročaja: 7,5 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS

Is uirlis galánta nádúrtha é an massageur jade chun cúram a thabhairt do chraiceann an duine, an mhuineál agus an scoilteachta. Déanta as jade réidh, a bhfuil cáil air as a chuid airíonna suaimhneacha agus fuaraithe, cuidíonn sé le swelling a laghdú, feabhsaíonn sé scaipeadh fola agus limfe agus tacaíonn sé le hathghiniúint craiceann. Feistithe le dhá rollóir de mhéideanna éagsúla: ceann níos mó le haghaidh codanna níos mó den aghaidh (m.sh. leicne agus forehead) agus ceann níos lú le haghaidh réimsí íogair mar limistéar na súl. Is féidir le húsáid rialta cabhrú le leaisteachas craiceann a fheabhsú, infheictheacht wrinkles mín a laghdú agus glow sláintiúil a bhaint amach.

Tá an fheiste beartaithe le haghaidh úsáide aonair sa bhaile amháin agus níl sé beartaithe le haghaidh úsáide míochaine nó tráchtála agus ní féidir ionad teiripe leighis a ionadú. Tá an gléas beartaithe le húsáid laistigh i seomraí tirim. Níl sé beartaithe le húsáid i míochaine, teiripe nó feidhmeanna tráchtála. Ní feiste leighis é an táirge.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Ná húsáid an iomarca fórsa le linn an massage. Ba chóir don massageur sleamhnú go réidh thar an gcráiceann chun greannú a sheachaint.
- Roimh agus tar éis gach úsáid, glan an massageur go maith le éadach tais agus é a thriomú. Seachain glantach crua a úsáid a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla jade.
- Má tá craiceann íogair agat, seans maith go greannú nó acne, téigh i gcomhairle le dermatologist roimh úsáid.
- Ná húsáid an massageur ar chraiceann le créachta oscailte, dónna nó athlasadh gníomhach.
- Le haghaidh éifeacht fuaraithe breise, stóráil an massageur sa chuisneoir. Mar sin féin, cuimhnigh a sheachaint athruithe teochta mhór a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don chloch.
- Stóráil an massageur in áit thirim agus shábháilte chun é a sheachaint de thaisme, rud a d'fhéadfadh an jade a scoilteadh.
- Níl an massageur beartaithe ach amháin le haghaidh cúram craicinn aghaidh agus muineál. Ná húsáid é ar chodanna eile den chomhlacht a bhféadfadh brú níos déine a bheith ag teastáil uathu.
- Le haghaidh torthaí is fearr, bain úsáid as an massageur go rialta, m.sh. ar maidin nó tráthnóna ar feadh cúpla nóiméad.
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe
- Tá an fheiste beartaithe le haghaidh úsáide aonair sa bhaile amháin agus níl sé beartaithe le haghaidh úsáide míochaine nó tráchtála agus ní féidir ionad teiripe leighis a ionadú. Tá an gléas beartaithe le húsáid laistigh i seomraí tirim. Níl sé beartaithe le húsáid i míochaine, teiripe nó feidhmeanna tráchtála. Ní feiste leighis é an táirge.

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Feabhsaíonn massage scaipeadh fola agus limfe,
- Oibríonn sé i gcoinne wrinkles
- Féidearthacht suathaireacht tirim nó ola a dhéanamh
- Feabhsaíonn sé leaisteachas agus riocht an chraiceann
- Láimhseáil chompordach le coinneáil
- Dhá leid le roghnú astu
- Leithead an rolla níos mó: 4cm
- Leithead an rolla níos lú: 2cm
- Fad massageur: 14cm
- Leithead massageur: 5.5cm
- Láimhseáil fad: 7.5 cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-massager tal-ġada huwa għodda eleganti u naturali għall-kura tal-ġilda tal-wieċ, l-għonq u l-qsim. Magħmula minn ġada lixxa, magħrufa għall-proprietajiet rilassanti u li jkessah, tgħin biex tnaqqas in-nefha, ittejjeb iċ-ċirkolazzjoni tad-demm u tal-limfa u tappoġġja r-riġenerazzjoni tal-ġilda. Mghammar b'żewġ rombli ta' daqsijiet differenti: wiehed akbar għal partijiet akbar tal-wieċ (eż. haddejn u forehead) u wiehed iżgħar għal żoni delikati bħaż-żona tal-għajnejn. L-użu regolari jista' jgħin biex ittejjeb l-elastiċità tal-ġilda, inaqas il-viżibilità tat-tikmix fin u jikseb tiddix b'saħħtu.

L-apparat huwa mahsub għal użu individwali fid-dar biss u mhuwiex mahsub għal użu mediku jew kummerċjali u ma jistax jissostitwixxi t-terapija medika. L-apparat huwa mahsub għall-użu ġewwa fi kmamar niexfa. Mhuwiex mahsub għall-użu fil-mediċina, terapija jew applikazzjonijiet kummerċjali. Il-prodott mhuwiex apparat mediku.

2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Tużax wisq forza waqt il-massaġġi. Il-massaġġatur għandu jitleq bil-mod fuq il-ġilda biex tevita irritazzjoni.
- Qabel u wara kull użu, naddaf il-massager sewwa b'ċarruta niedja u nixxef. Evita li tuża deterġenti horox li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wieċ tal-ġada.
- Jekk għandek ġilda sensittiva, suxxettibbli għal irritazzjoni jew akne, ikkonsulta dermatologu qabel l-użu.
- Tużax il-massager fuq ġilda bi feriti miftuħa, hruq jew infjammazzjoni attiva.
- Għal effett ta' 'tkessih addizzjonali, aħżen il-massager fil-friġġ. Madankollu, ftakar li tevita bidliet estremi fit-temperatura li jistgħu jagħmlu ħsara lill-ġebba.
- Aħżen il-massager f'post niexef u sikur biex tevita li twaqqa' aċċidentalment, li tista' 'tikkawża li l-ġada tinqasam.
- Il-massager huwa mahsub biss għall-kura tal-ġilda tal-wieċ u tal-għonq. Tużahx fuq partijiet oħra tal-ġisem li jistgħu jeħtieġu pressjoni aktar intensa.
- Għall-aħjar riżultati, uża l-massaġġatur regolarment, eż. filgħodu jew filgħaxija għal ftit minuti.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx wahedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.
- L-apparat huwa mahsub għal użu individwali fid-dar biss u mhuwiex mahsub għal użu mediku jew kummerċjali u ma jistax jissostitwixxi t-terapija medika. L-apparat huwa mahsub għall-użu ġewwa fi kmamar niexfa. Mhuwiex mahsub għall-użu fil-mediċina, terapija jew applikazzjonijiet kummerċjali. Il-prodott mhuwiex apparat mediku.

3. DEJTA TEKNIKA

- Il-massaġġi jtejjeb iċ-ċirkolazzjoni tad-demm u tal-limfa,
- Jaħdem kontra t-tikmix
- Possibbiltà li twettaq massaġġi niexef jew taż-żejt
- Ittejjeb l-elastiċità u l-kundizzjoni tal-ġilda
- Manku komdu biex iżżomm
- Żewġ tips minn fejn tagħżel
- Wisa' 'l-akbar roll: 4cm
- Wisa' 'ta' l-iżgħar roll: 2cm
- Tul tal-Massager: 14cm
- Wisa' 'massager: 5.5cm
- Tul tal-manku: 7.5 cm

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-gbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Masažer od žada je elegantan i prirodan alat za njegu kože lica, vrata i dekoltea. Izrađen od glatkog žada, poznatog po svojim opuštajućim i rashlađujućim svojstvima, pomaže u smanjenju otekline, poboljšava cirkulaciju krvi i limfe te podupire regeneraciju kože. Opremljen s dva valjka različitih veličina: većim za veće dijelove lica (npr. obraze i čelo) i manjim za osjetljiva područja kao što je područje oko očiju. Redovita uporaba može poboljšati elastičnost kože, smanjiti vidljivost finih bora i postići zdravi sjaj.

Uređaj je namijenjen samo za individualnu uporabu kod kuće i nije namijenjen za medicinsku ili komercijalnu uporabu te ne može zamijeniti medicinsku terapiju. Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim suhim prostorijama. Nije namijenjen za uporabu u medicini, terapiji ili komercijalnim primjenama. Proizvod nije medicinski proizvod.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Nemojte koristiti previše sile tijekom masaže. Masažer treba nježno kliziti po koži kako bi se izbjegla iritacija.
- Prije i nakon svake uporabe masažer temeljito očistite vlažnom krpom i osušite. Izbjegavajte korištenje jakih deterdženata koji mogu oštetiti površinu od žada.
- Ako imate osjetljivu kožu, sklonu iritacijama ili aknama, prije upotrebe posavjetujte se s dermatologom.
- Nemojte koristiti masažer na koži s otvorenim ranama, opeklinama ili aktivnim upalama.
- Za dodatni učinak hlađenja, masažer čuvajte u hladnjaku. Međutim, ne zaboravite izbjegavati ekstremne promjene temperature koje mogu oštetiti kamen.
- Čuvajte masažer na suhom i sigurnom mjestu kako biste izbjegli slučajno ispuštanje, što može uzrokovati pucanje žada.
- Masažer je namijenjen samo za njegu kože lica i vrata. Nemojte ga koristiti na drugim dijelovima tijela koji mogu zahtijevati intenzivniji pritisak.
- Za najbolje rezultate koristite masažer redovito, npr. ujutro ili navečer nekoliko minuta.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.
- Uređaj je namijenjen samo za individualnu uporabu kod kuće i nije namijenjen za medicinsku ili komercijalnu uporabu te ne može zamijeniti medicinsku terapiju. Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim suhim prostorijama. Nije namijenjen za uporabu u medicini, terapiji ili komercijalnim primjenama. Proizvod nije medicinski proizvod.

3. TEHNIČKI PODACI

- Masaža poboljšava cirkulaciju krvi i limfe,
- Djeluje protiv bora
- Mogućnost izvođenja suhe ili uljne masaže
- Poboljšava elastičnost i stanje kože
- Udobna ručka za držanje
- Dva savjeta za odabir
- Širina veće rolne: 4cm
- Širina manje rolne: 2cm
- Dužina masažera: 14 cm
- Širina masažera: 5,5 cm
- Dužina ručke: 7,5 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, поскольку несоблюдение этих требований может представлять угрозу для жизни или здоровья.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Нефритовый массажер – элегантный и натуральный инструмент для ухода за кожей лица, шеи и декольте. Изготовленный из гладкого нефрита, известного своими расслабляющими и охлаждающими свойствами, он помогает уменьшить отеки, улучшает циркуляцию крови и лимфы, а также поддерживает регенерацию кожи. Оснащен двумя роликами разного размера: больший для больших частей лица (например, щеки и лоб) и меньший для деликатных зон, таких как область глаз. Регулярное использование поможет улучшить эластичность кожи, уменьшить видимость мелких морщин и добиться здорового сияния.

Устройство предназначено только для индивидуального использования в домашних условиях, не предназначено для медицинского или коммерческого использования и не может заменить медикаментозную терапию. Устройство предназначено для использования внутри помещений в сухих помещениях. Он не предназначен для использования в медицине, терапии или коммерческих целях. Продукт не является медицинским изделием.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Не применяйте слишком большую силу во время массажа. Массажер должен мягко скользить по коже, чтобы избежать раздражения.
- До и после каждого использования тщательно очищайте массажер влажной тряпкой и высушите. Избегайте использования агрессивных моющих средств, которые могут повредить нефритовую поверхность.
- Если у вас чувствительная кожа, склонная к раздражению или прыщам, перед применением проконсультируйтесь с дерматологом.
- Не используйте массажер на коже с открытыми ранами, ожогами или активными воспалениями.
- Для дополнительного охлаждающего эффекта храните массажер в холодильнике. Однако не забывайте избегать резких перепадов температуры, которые могут повредить камень.
- Храните массажер в сухом и безопасном месте, чтобы случайно не уронить его, что может привести к растрескиванию нефрита.
- Массажер предназначен только для ухода за кожей лица и шеи. Не используйте его на других частях тела, которые могут потребовать более интенсивного давления.
- Для достижения наилучших результатов используйте массажер регулярно, например, утром или вечером в течение нескольких минут.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.
- Устройство предназначено только для индивидуального использования в домашних условиях, не предназначено для медицинского или коммерческого использования и не может заменить медикаментозную терапию. Устройство предназначено для использования внутри помещений в сухих помещениях. Он не предназначен для использования в медицине, терапии или коммерческих целях. Продукт не является медицинским изделием.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Массаж улучшает циркуляцию крови и лимфы,
- Работает против морщин
- Возможность выполнения сухого или масляного массажа.
- Улучшает эластичность и состояние кожи
- Удобная ручка для удержания
- Два совета на выбор
- Ширина большего рулона: 4 см.
- Ширина меньшего рулона: 2 см.
- Длина массажера: 14 см.
- Ширина массажера: 5,5 см.
- Длина ручки: 7,5 см.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.

